

The Magic School Bus

神奇校车



深入火山

[美] 乔安娜·柯尔 文 [美] 布鲁斯·迪根 图 漆仰平 译



SCHOLASTIC

贵州出版集团公司 ■ 贵州人民出版社

The Magic School Bus[®]

神奇校车

深入火山

[美] 乔安娜·柯尔 文 [美] 布鲁斯·迪根 图 漆仰平 译





Copyright © 1996 by Joanna Cole and Bruce Degen. All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA.
SCHOLASTIC, THE MAGIC SCHOOL BUS, 《神奇校车》 and associated logos are trademarks
and/or registered trademarks of Scholastic Inc.

Based on the episode from the animated TV series produced by Scholastic Productions, Inc.

Based on THE MAGIC SCHOOL BUS book series written by Joanna Cole and illustrated by Bruce Degen.

TV tie-in adaptation by Gail Herman and illustrated by Bob Ostrom.

TV script written by Brian Meehl, and Jocelyn Stevenson.

图书在版编目(CIP)数据

神奇校车·第2辑/(美)柯尔著;(美)迪根绘;漆仰平译.

—贵阳:贵州人民出版社,2010.12

ISBN 978-7-221-09185-7

I. ①神… II. ①柯… ②迪… ③漆… III. ①科学知识—儿童读物 IV. ① Z228.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第222384号

神奇校车·动画版

深入火山

文/乔安娜·柯尔[美]

图/布鲁斯·迪根[美]

翻译/漆仰平 责任校译/汪晓英

策划/远流经典

执行策划/颜小鹂

责任编辑/苏桦 张丽娜 方雅维

美术编辑/曾念 王晓 李奇峰

责任印制/张建丽 朱承丽

出版发行/贵州出版集团公司 贵州人民出版社

地址/贵阳市中华北路289号 电话/010-85805785(编辑部)

印刷/北京市雅迪彩色印刷有限公司 电话/010-85381643-800

版次/2011年4月第一版 印次/2013年4月第四次印刷

成品尺寸/200mm×200mm 印张/16 定价/80.00元

蒲公英童书馆/www.poogoyo.com



同学们！早上好好好好好啊！

这天早上，卷毛老师像平常一样来上课了，但这么说似乎并不太对，因为，卷毛老师的课从来就没有平常过。

那天我们正在拼装一个超级大的地球仪，可拼来拼去，始终少一块。后来，地球仪被卡洛斯不小心碰倒，散架了。

多罗茜一头扎在说明书里，边看边对卡洛斯说：“如果你多花点时间研究研究，就能知道怎么把地球仪组装起来了！”

卡洛斯拍掉身上的灰，反驳道：“本来你可以帮上忙的，可是你就知道把时间花在那些研究上！”



卷毛老师看着一地的狼藉说：“我想，只有找齐了全部模块，才能把它组装成一个完整的地球仪。你们知道吗，地球将要诞生一座小岛，还没被人发现哦！”

“怎么可能有个新岛呢？”菲比问，“地球是不会改变的，不是吗？”

“地球时时刻刻都在变化，变化就发生在你们脚下。”卷毛老师说。我们全都低头盯着自己的脚看，却什么变化也没看出来。



多罗茜想从书里找到关于这座小岛的线索，但卡洛斯想让大家去实地探寻那座神秘的小岛，这样我们就可以给它命名了！

“真是个好点子！上车吧！”卷毛老师兴致勃勃地说。

啊，不！不会又是实地考察吧！



等我们都坐定了，卷毛老师说：“我是你们的机长，我代表全体机组人员感谢各位乘坐神奇校车号航班。”

我们当然知道这意味着什么啦！大家迅速系好安全带，并调直座椅。

为什么总是这样呢？



神奇校车开始旋转、拉伸……等我们反应过来，我们都已经在天上了！



给这座小岛取名叫卡洛斯岛吧。

得了吧，多罗茜
小岛怎么样？



坐稳了，出发啦！

啊！不！

很快，我们飞到了海洋上空。一片巨大的乌云飘过，天空越来越暗。

“小岛马上就要来了。”卷毛老师说。

小岛怎么会来呢？大家百思不得其解。随后，天空中电闪雷鸣，海水也沸腾了起来。不知道从哪儿飘来一团黑滚滚的烟尘，像厚毯子一样罩住了车窗。


“准备降落！”卷毛老师大声喊道。

校车变成了一个平底船，慢慢漂浮在了海面上。大家爬出校车，四处张望，并没有看见小岛，倒是看见卷毛老师的充气救生艇了。卡洛斯第一个跳了上去。忽然，啪！一朵巨浪向校车打来，把多罗茜的书包冲到海里去了。

看着书包渐渐沉入海底，多罗茜号啕大哭起来：“我还得看着书去找小岛呢！我要把书捞上来，求你了，弗瑞丝老师，帮帮我！”

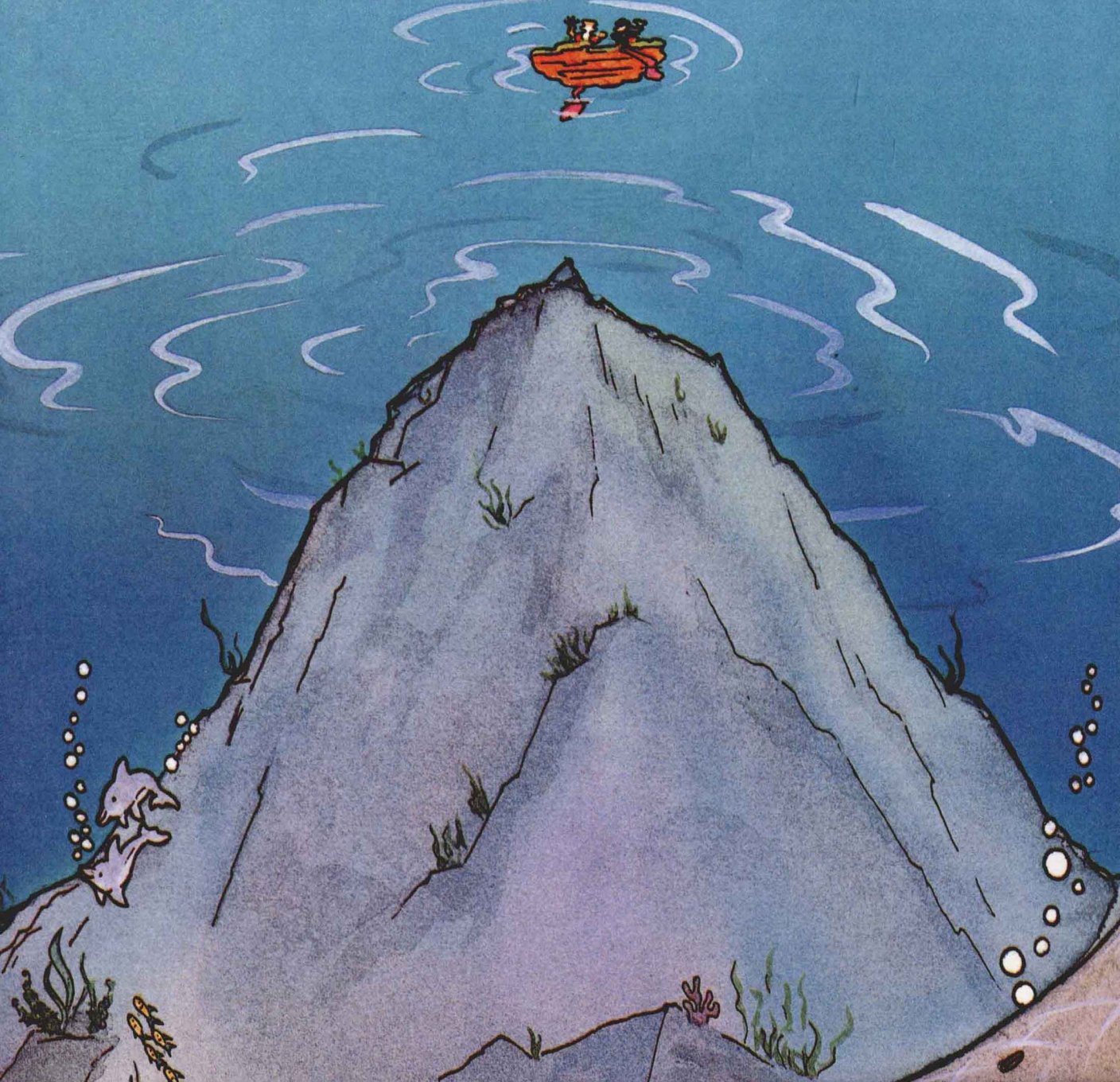



卷毛老师点点头说：“我们会把书捞上来的。准备潜水了，同学们！”大家都爬回了校车里，卷毛老师按下按钮，把神奇校车变成了潜水艇。不过，卡洛斯决定留在救生艇上，因为他想第一个找到小岛。阿诺也留在了救生艇上，却另有原因——他早就受够实地考察了。



里兹有教师证，它会好好照顾你们的！

我们向卡洛斯、阿诺和里兹挥手道别。卷毛老师大喊一声：“关上闸门！”校车开始向海底潜去……





咱们就停在这艘沉船上吧，卷毛老师！

小心啊，别翻了！

哇！我们简直不敢相信自己的眼睛：我们看到了一座巨大的水下山脉！

多罗茜一眼就看见了她的书包——书包从车窗旁慢悠悠地漂过，最后落在了一艘沉船边上。



天哪，地震了，我是不是该随身带点食物？

我们有麻烦了！

校车猛地刹住，像发射大炮一样把我们给射了出去。还好，大家都穿着特殊的潜水服！

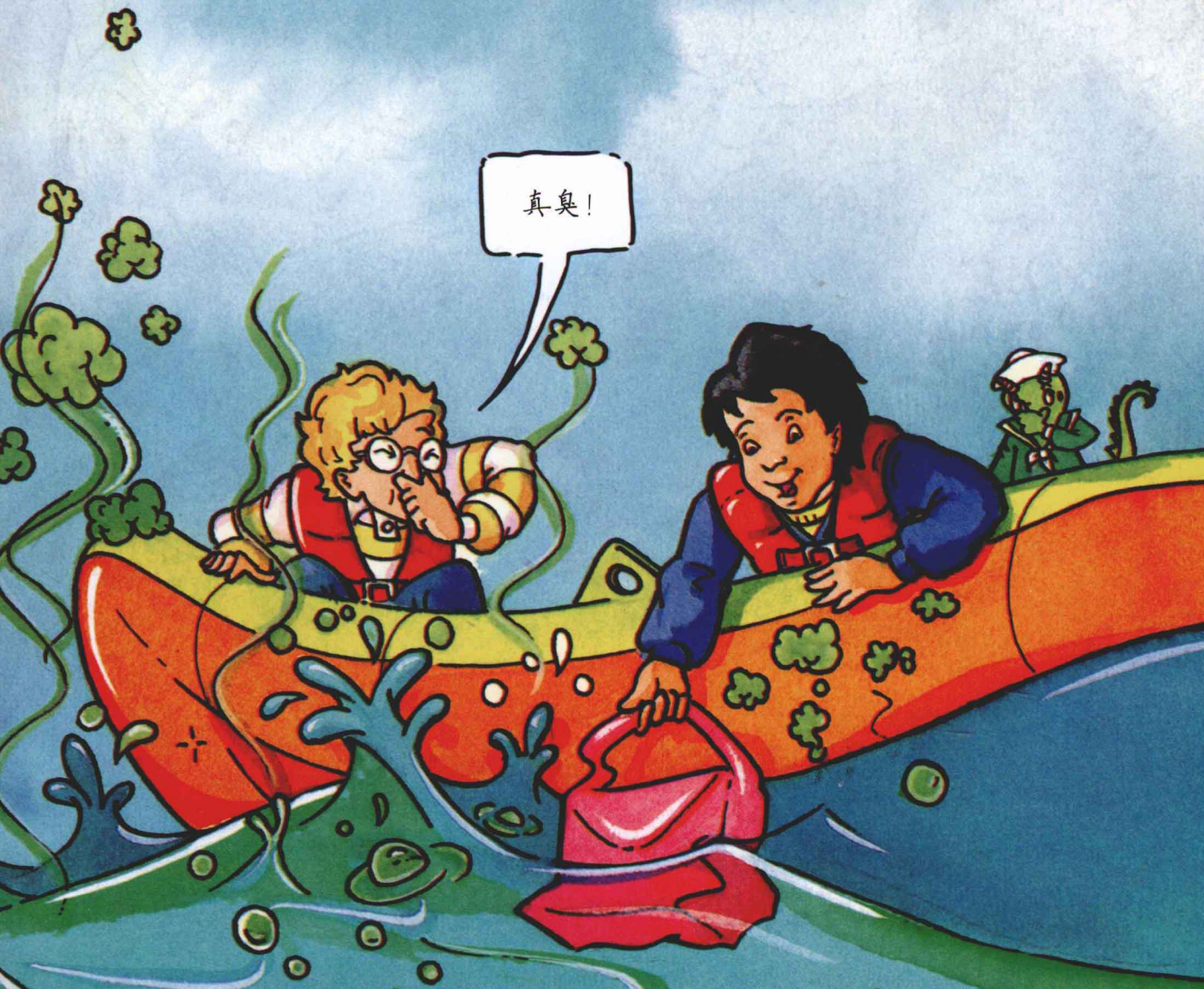
多罗茜赶紧向书包游去。可书包带缠住了一只巨大乌贼的触须！那只乌贼还游走了。多罗茜大喊：“它把我的书包带走了！”


就在这时，海底开始震动，整个沉船也跟着摇晃了起来，我们还听到了隆隆的巨响。

地震啦！我们吓得呆住了，都没注意到多罗茜的书包从我们身边漂过，然后被好多气泡推向了海面。

气泡漂到海面上，啪的一声爆了，还散出一股难闻的味道。

“看哪，多罗茜的书包！”卡洛斯一把抓住了书包，“我们可以看看她的书，没准儿会有新发现。”





嗯……一定是下面有什么在给烟囱加热。

哈哈！

与此同时，卷毛老师正在尽力安慰多罗茜：“振作起来，多罗茜！要找到小岛，可不止看书一种办法哦。”

我们便向海洋深处潜去，越向下越冷，连校车都打起哆嗦来了。

接着，我们注意到了一件怪事，海底有很多奇形怪状的烟囱，还热乎乎的。菲比伸头去看，噗！给喷了一脸灰！